

Палата по патентным спорам в порядке, установленном Правилами подачи возражений и заявлений и их рассмотрения в Палате по патентным спорам, утвержденными приказом Роспатента от 22.04.2003 №56, зарегистрированным в Министерстве юстиции Российской Федерации 08.05.2003, регистрационный №4520, рассмотрела возражение от 24.10.2005 против предоставления правовой охраны товарному знаку по свидетельству №136592, поданное фирмой «Хайтай Конфекшенери энд Фудс Ко., Лтд.», Республика Корея (далее – лицо, подавшее возражение), при этом установлено следующее.

Товарный знак по свидетельству № 136592 с приоритетом от 06.07.1994 был зарегистрирован в Государственном реестре товарных знаков и знаков обслуживания Российской Федерации 29.12.1995 по заявке № 94023477/50 на имя Акционерного общества закрытого типа «Рот Фронт», Москва, в отношении товаров 30 класса МКТУ – «карамель».

В настоящее время правообладателем товарного знака по свидетельству № 136592 является Открытое акционерное общество «Рот Фронт», Москва (далее - правообладатель).

В соответствии с описанием, приведенным в материалах заявки, оспариваемый товарный знак представляет собой этикетку, по центру которой расположена цепочка из бронзовых плашек овальной формы с чередующимися надписями: «Карамель «Бон-Бон» на русском и английском языках.

В Палату по патентным спорам поступило возражение против предоставления правовой охраны упомянутому товарному знаку, мотивированное его несоответствием требованиям, установленным пунктом 1 статьи 6 Закона Российской Федерации от 23.09.1992 № 3520-1 «О товарных знаках, знаках обслуживания и наименованиях мест происхождения товаров» (далее – Закон) и пунктом 2.3 Правил составления, подачи и рассмотрения заявки на регистрацию товарного знака и знака обслуживания, утвержденных

приказом Роспатента от 29.11.1995 г., зарегистрированных в Минюсте России 08.12.1995 г. за № 989, и введенных в действие 29.02.1996 (далее – Правила).

Существо доводов возражения сводится к нижеследующему:

1. Слов «bonbon» содержится в основных европейских языках, в том числе английском, французском и немецком, и имеет значение «конфета, карамель»;
2. На основании изложенного словесный элемент «BON – BON» представляет собой простое наименование товара. Написание данного словесного элемента через дефис не может являться основанием для признания его фантазийным в отношении товаров 30 класса МКТУ «карамель»;
3. Что касается словесного элемента «БОН-БОН», то он является прямой транслитерацией словесного элемента «BON–BON» и также используется в русском языке для обозначения разновидности конфет, причем встречается как слитное написание данного слова, так и через дефис;
4. Следовательно, словесные элементы «БОН-БОН» и «BON–BON» воспринимаются исключительно как простое наименование вида товара, лишенное различительной способности.

На основании изложенного, лицо, подавшее возражение, просит вынести решение об исключении из правовой охраны словесных элементов «БОН-БОН» и «BON – BON» в товарном знаке № 136592.

В подтверждение изложенных доводов к возражению приложены следующие материалы:

1. Копия регистрации товарного знака № 136592 на 2 л.,
2. Новый Большой англо-русский словарь под ред. Э.М.Медниковой и Ю.Д.Апресяна, М., Русский язык, 1993 , на 2 л.,

3. В.Г.Гак, К.А.Ганшина, Новый французско-русский словарь, М., Русский язык, 1999, на 2 л.,
4. Большой немецко-русский словарь под ред. О.И.Москальской, М., Русский язык, 1999, на 2 л.,
5. Англо-русский словарь по пищевой промышленности под ред. Л.П.Ковальской, М., Руссо, 1995, на 2 л.,
6. Немецко-русский словарь по пищевой промышленности и кулинарной обработке, М., Руссо, 1999, на 2 л.,
7. Международная классификация товаров и услуг, Восьмая редакция, Часть 1, М., 2001, на 2 л.,
8. Международная классификация товаров и услуг, Седьмая редакция, Часть 2, на 2 л.,
9. Информационные материалы сайтов Интернет, на 14 л.

Уведомленный в установленном порядке о поступившем возражении правообладатель свой отзыв не представил и участия в заседании коллегии Палаты по патентным спорам не принял.

Изучив материалы дела и заслушав участников рассмотрения, Палата по патентным спорам не находит доводы лица, подавшего возражение, убедительными и считает возможным отказать в удовлетворении возражения ввиду нижеследующего.

В соответствии со статьей 2 Федерального закона от 11.12.2002 № 166-ФЗ «О внесении изменений и дополнений в Закон Российской Федерации «О товарных знаках, знаках обслуживания и наименованиях мест происхождения товаров» и с учетом даты 06.07.1994 поступления заявки №94023477/50 правовая база для рассмотрения возражения и оценки охраноспособности заявленного обозначения включает в себя вышеупомянутые Закон и Правила.

В соответствии с пунктом 1 статьи 6 Закона не допускается регистрация товарных знаков, состоящих только из обозначений, указывающих на вид,

качество, количество, свойства, назначение, ценность товаров, а также место и время их производства и сбыта.

В соответствии с подпунктом (1.5) пункта 2.3 Правил к указанным обозначениям относятся, в частности, простые наименования товаров, обозначения категории качества товаров, указания свойств товаров (в том числе носящие хвалебный характер), указания материала или состава сырья, указания веса, объема, цены товаров, даты производства товаров, данные по истории создания производства, видовые наименования предприятий, адреса изготовителей товаров и посреднических фирм, обозначения, состоящие частично или полностью из географических названий, которые могут быть восприняты как указания на место нахождения изготовителя товара.

Перечисленные обозначения могут быть включены в товарный знак как неохраняемые элементы, если они не занимают в нем доминирующего положения.

Анализ заявленного обозначения показал, что оно является комбинированным и представляет собой прямоугольную этикетку, состоящую из чередования полос красного, черного и золотистого цветов различной ширины. По центру этикетки сверху вниз расположена цепочка овалов золотистого цвета, содержащих словесный элемент «Карамель БОН-БОН», выполненный заглавными и строчными буквами латинского и русского алфавитов нестандартным шрифтом.

Изучение доступных источников информации, в том числе, приложенных к возражению, свидетельствует о том, что в иностранных языках, использующих латиницу, действительно, имеет место лексическая единица «bonbon», обладающая самостоятельным семантическим значением и в переводе на русский язык означающая: «конфета, карамель, карамелька, леденец, помадка, пастилка, сухое пирожное, небольшое пирожное».

В этой связи, имеются основания полагать, что слово «bonbon» может рассматриваться, как полисемичная лексическая единица, обозначающая виды различных кондитерских изделий:

- конфеты (леденец, карамель, помадки) - (от лат. confectus — изготовленный), кондитерские изделия с содержанием сахара 60—75%, имеющие обычно мягкую консистенцию. Различают конфеты глазированные (шоколадной, жировой и другой глазурью), неглазированные (ирис, помадные, батончики и др.) и шоколадные с начинкой;

- пирожное - кондитерское изделие, преимущественно мучное. По виду теста, из которого пирожные изготовлены, они делятся на бисквитные, песочные, слоёные, заварные, воздушные, миндальные и крошковые;

- пастила (от лат. pastillus — лепёшка) - кондитерское изделие, полученное сбиванием фруктово-ягодного пюре с сахаром и яичными белками и последующим смешиванием с горячим клеевым сиропом из сахара, патоки и агара (клеевая пастила) или мармеладной массой (заварная пастила).

Основания полагать, что слово «bonbon» однозначно указывает на конкретный вид товара, в силу изложенного, отсутствуют.

Слово «бонбон» в русском языке, как самостоятельная лексическая единица, обладающая семантикой, отсутствует, а, следовательно, не может рассматриваться как обозначающая определенный вид товара.

Также необходимо учитывать, что в оспариваемом товарном знаке словесные элементы «БОН-БОН» и «BON-BON» выполнены через дефис. При этом анализ доступных источников информации не выявил в иностранных языках, использующих латиницу, а также в русском языке, самостоятельных лексических единиц «BON – BON» и «БОН-БОН», обладающих семантикой. В связи с чем они могут рассматриваться как фантазийные.

На основании изложенного, у Палаты по патентным спорам отсутствуют достаточные основания полагать, что словесные элементы «BON – BON» и

«БОН-БОН» представляют собой лексические единицы, указывающие на определенный вид товара, а, следовательно, отсутствуют основания для признания их неохраноспособными.

Таким образом, проведенный анализ позволяет Палате по патентным спорам признать оспариваемый товарный знак соответствующим требованиям, установленным пунктом 1 статьи 6 Закона.

Учитывая изложенное, Палата по патентным спорам решила:

отказать в удовлетворении возражения от 24.10.2005, оставить в силе действие правовой охраны товарного знака по свидетельству № 136592.